



商业道德与行为准则

修订日期：2019年9月

公司故事

我们公司可以追溯到将近一个半世纪以前，从那时起，我们便一直走在旅游创新、思想和技术的前沿，这也造就了我们今天的行业领导者地位。

若非拥有清晰的愿景，坚持用始终不渝的价值观和行为来衡量个人和组织的表现，我们不可能取得现在的成就。

我们借助《商业道德与行为准则》（以下简称《准则》）这一评定标准，将其作为公开评判我们自身和我们所做工作的评定标准。它绝不仅仅只是例行公事，更为公司每个人身上应体现出的行为描绘出清晰的蓝本，明确思想、价值观和原则，并将它们与我们的职业行为标准关联起来。

我们期望每个人都能坚守这些标准，进而维护同事、客户、供应商和股东的利益。这也同样是对所有为CWT工作或代表我们工作的个人和非正式员工的期望，因而《准则》对他们同样适用。

应将《准则》作为我们所有人的主要指南和参考，支持日常决策，鼓励道德规范和合规性讨论，协助我们处理可能遇到的道德两难问题。

关于《准则》如有疑问，可以咨询您的经理、ELT 成员、HR 代表、法律/合规部门、内部审计部门中的任何人员，或直接拨打帮助热线。

进一步讲，我们有责任对与《准则》，或我们所看到的任何我们认为不符合《准则》精神之事，提出任何疑问。我保证，我们绝不容许，对那些善意地提出疑问和顾虑之人实施报复的行为。

未来掌握在我们自己手中，换言之，我们应依照《准则》精神塑造未来。

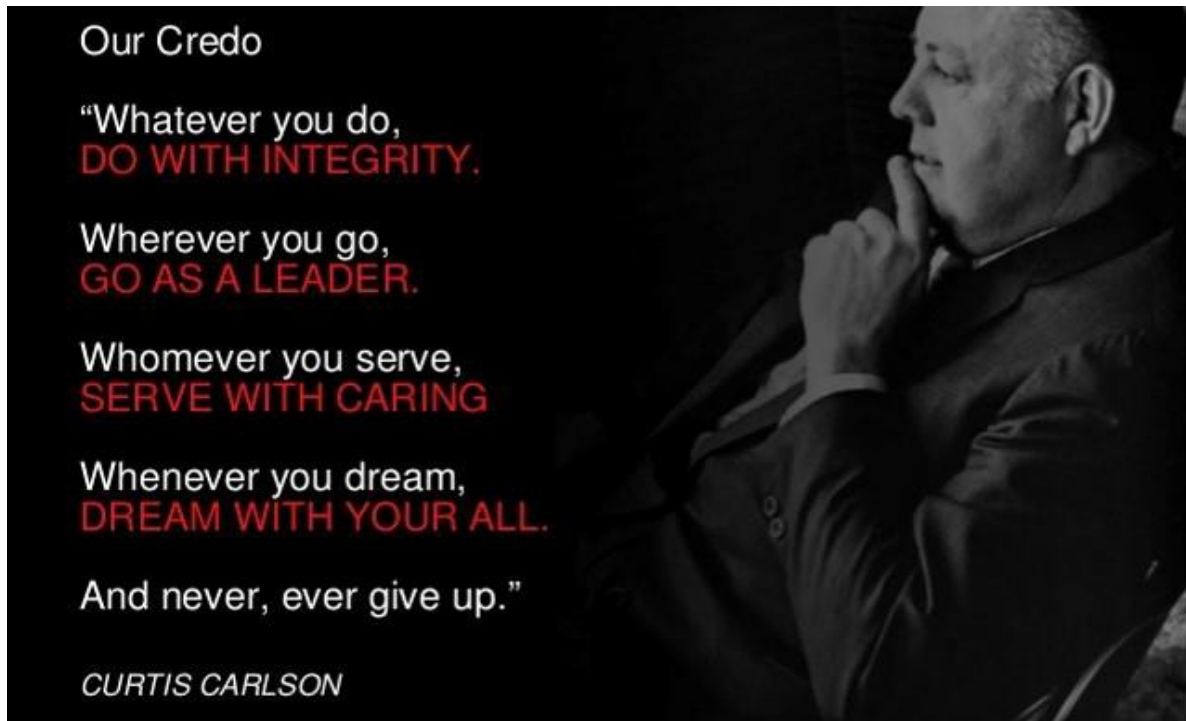
谢谢。



Kurt Ekert

总裁兼首席执行官

我们的核心价值观



将价值观付诸行动

我们存在的意义



目录

公司故事	2
我们的核心价值观.....	3
《准则》适用于我们所有人.....	6
需要帮助时可以向谁求助？	6
通过帮助热线进行报告的具体情形是？	6
防止报复	7
对经理的特别期望.....	7
促进工作场所相互尊重.....	7
促进多样性、包容性和对人权的尊重.....	7
注重工作场所健康与安全	8
物质滥用	8
暴力.....	8
让 CWT 成为颇具吸引力的工作场所	8
提供高质量服务	9
供应商行为.....	9
致力于负责任的采购.....	9
致力于负责任的销售和市场营销	9
公平竞争	10
处理利益冲突.....	10
强化企业责任	10
确保公平对待劳工.....	11
与政府往来.....	11
拒绝行贿	12
洗钱.....	12
了解出口、制裁和禁运.....	13
保护所有信息.....	13

禁止内幕交易	13
保留准确的账簿和记录.....	14
恰当利用公司资产	14
公司资金和财产	14
参加社区参与活动.....	15
参与政治活动	15
外部沟通	15
媒体问询.....	15
社交媒体.....	15

《准则》适用于我们所有人

CWT 致力于在高道德和高法律标准的基础上诚信经营。本《准则》阐述了实现此目标所需的基本规则、标准和行为。

所有员工和非正式员工都应展现负责且符合道德的行为，并在开展业务时诚信行事。经理和主管应在必要时，适当采取相应措施，确保我们的业务流程和行事方式完全符合《准则》。

我们重视道德行为，正因如此，我们也希望我们的合资公司和拥有少数股权的子公司、供应商、国际合作伙伴网络、顾问、商业伙伴以及与我们有业务往来的任何第三方同样遵循类似的商业和道德行为准则。在 CWT，商业机会永远都不会凌驾于我们的荣誉、《准则》和法律之上。

需要帮助时可以向谁求助？

如果您意识到某种实际违反或有可能违反《准则》、企业政策或任何适用法律或法规的情况发生时，应在适用法律允许的前提下提醒公司注意该情况。如欲探讨道德或合规问题，可利用以下任一资源：

- 您的经理、高级管理人员或者让您认为合适的其他经理
- 您的人力资源代表
- 全球法律和合规部门 (compliance@mycwt.com)
- 帮助热线或网络报告表格

通过帮助热线进行报告的具体情形是？

帮助热线每周 7 天、每天 24 小时提供服务。每个国家对于通过热线和网络表格报告的内容都有不同的法律。CWT 利用第三方供应商来确保遵守当地隐私法。

在您拨打电话后，将由第三方使用您的语言与您沟通。合适人员将及时记录并处理您报告的所有问题。CWT 将会在合理且法律允许的范围内对报告信息保密。

虽然在某些情况下，员工可以匿名报告可疑的违规行为（根据 CWT 政策和当地法律），但有时 CWT 可能难以甚至根本无法彻底调查匿名进行的举报。因此，我们鼓励在报告时表明身份。CWT 将遵循当地适用法律尽可能对所有报告保密。

防止报复

CWT 严厉禁止，对善意地提供信息或协助调查可能存在的违法行为之人，实施报复。

对经理的特别期望

CWT 希望所有员工都遵循《准则》精神，诚信工作。不过，我们对在 CWT 担任管理职位的人员抱有额外期望。

作为经理，您应确保表达自己意见或提出道德问题的 CWT 员工了解 CWT 的无报复政策。如果您目睹了报复行为或怀疑发生了此类行为，则必须采取相应的措施，如果您有任何疑问、顾虑或遇到任何冲突，则必须咨询全球法律和合规部门或人力资源代表。

促进工作场所相互尊重

在 CWT，我们希望每个人都珍爱尊重同事，以希望他人对待自己的方式来对待他人。这意味着对于违背工作场所互相尊重这一原则的行为，我们绝不接受。不可接受的行为有多种形式，包括身体上的、语言上的或者两性方面的。从本质上来说，它包括任何造成令人不快、恐吓、骚扰、歧视或敌意的工作环境的行

为。如果您遇到或目睹了任何不当行为，我们鼓励您向您的经理或人力资源代表提出报告，或者通过帮助热线进行报告（如法律允许）。CWT 绝不姑息报复行为。请放心，您永远都不会因站出来善意报告不当行为而受到惩罚。

促进多样性、包容性和对人权的尊重

在 CWT，我们相信只有尊重不同的民族和文化背景、性别、意见、性取向、体能状况和才能，方可让我们成为强大的工作团队，并与全球的利益相关者紧密相连。

这些价值观体现在我们的用人承诺中：提供平等的就业机会，并且在聘用和晋升时公平对待所有候选人。

在 CWT，我们遵守当地法律并根据工作方面的能力、成就和经验来决定员工的聘用和晋升。

CWT 已签署《联合国全球契约》，遵守该契约中包括有关人权和劳动的原则在内的十项原则。CWT 同时还尊重《世界人权宣言》。CWT 希望所有利益相关者均尊重以上两文书中所列基本人权。不尊重上述人权的行
为可能导致纪律处分，以及/或导致违反与第三方的合约。

CWT 同时还尊重《全球旅游业道德守则》。

注重工作场所健康与安全

CWT 致力于维持最高的安全标准和员工保护标准。我们每个人都有责任遵守所有安全与安保政策和程序，以及适用于我们工作的法律和法规，从而履行这项承诺。如果发现不安全的工作环境，无论您的工作场所位于何地，请立即报告该情况（参见前文“需要帮助时可以向谁求助？”）。阅读[全球健康和安全管理政策](#)，了解更多相关信息。

物质滥用

此外，我们每一个人都应以最安全的方式行事，其中包括不在受任何物质（如非法或娱乐性药物、管制物质或滥用处方药）损害的情况下从事工作。

暴力

作为致力于提供安全工作环境这一承诺的一部分，我们绝不可参与或容忍任何形式的暴力。“暴力”包括暴力威胁或行为、恐吓他人或试图向他人施加恐惧感。如果您知道实际存在或可能存在的工作场所暴力，必须立即报告。

让 CWT 成为颇具吸引力的工作场所

我们的成功来源于为 CWT 工作的员工。CWT 鼓励员工与其经理定期围绕绩效和发展进行谈话，促进员工发展。我们重视员工的个人幸福感，并鼓励内部流动，竭尽所能支持员工发展。

提供高质量服务

确保我们的服务始终如一地满足客户期望对公司的成功至关重要。我们极度重视了解和理解客户的个人旅行需求，并严格按照合同条款提供我们承诺的服务。如果您的工作内容涉及投标准备或合同谈判，那么您应对相应工作高度负责，确保与当前和/或潜在客户的所有通信具有准确性和可问责性。

供应商行为

作为 CWT 的员工，我们必须了解供应商的业务运营，并确保始终按照合约义务与供应商进行业务往来。与供应商接洽的员工有责任确保供应商具有良好的信誉、足够的资质且了解 CWT 的供应商管理流程、程序和时间表。这有助于供应商在投标期间了解我们公司的期望、要求和标准。

我们希望与我们合作的业务伙伴拥有与我们相同的行事风格，符合 CWT 在道德行为方面的高标准。但是，当 CWT 政策与我们某个业务合作伙伴（例如我们的某个首选供应商）的政策冲突时，我们应确保遵循公司政策，并在不确定该如何做时，及时咨询。

我们与客户的互动影响着其对我们业务的看法。因此，我们都被期望以一种展现 CWT 正面形象的方式行事。如果您有理由相信某些人在代表 CWT 时未能履行该义务，应予以报告。

致力于负责任的采购

CWT 负责任的采购计划旨在识别并降低我们供应链中的道德风险、社会风险和环境影响。在选择要合作的供应商时，除价格和服务质量等因素外，员工应尽可能将这些因素也考虑在内。要实现这一目标，员工应询问供应商如何确保其环境、社会和道德方面的行为（作为投标或年度审核流程的一部分）。

此外，所有员工都应了解 CWT [《供应商责任守则》](#)并清楚如何加以应用。

致力于负责任的销售和市场营销

我们应为赢得客户认可而进行激励竞争，但是这绝不能以牺牲诚信和公正为代价。这一点是我们销售、市场营销和广告工作中的重中之重。对公司和公司产品与服务仅可进行全面、真实的表述。所有广告和市场营销宣传都必须实事求是，且必须包含确保其准确性所必需的所有信息和披露。确保以让目标受众容易理解的方式撰写所有披露。更为重要的是，我们绝不能发表公开贬低竞争对手的言论，或者将竞争对手与我们的产品和服务进行不公平比较。

公平竞争

在我们开展业务的许多国家/地区均颁布了竞争法或反托拉斯法。这些法律强化了我们自己的道德标准：要么公平地开展业务，要么不开展业务。这些法律旨在确保公平竞争，从而使我们的客户和公众能够以公平的市场价格享受到高质量的商品和服务。

竞争法的核心要求我们独立做出商业决策。我们必须避免与竞争对手讨论定价、营销方式、客户、其他竞争对手或市场配置问题。竞争法还要求我们在进行可能会导致市场竞争减弱的特定收购前，必须事先获得相应批准。

处理利益冲突

有时，我们会发现自己所处的情境（无论是经济方面，还是个人方面）可能会影响甚至危及我们对 CWT 的责任。这些情境被称为“利益冲突”，它们发生在我们的个人利益和活动会干扰（或者仅是有可能干扰）CWT 的利益和活动之时。冲突会损害我们的诚信和声誉，因此无论是个人还是公司，都必须时刻考虑公司的最大利益。

如果存在利益冲突或潜在冲突，您应该立即向您的经理和全球法律和合规部门披露。有关本部分的更多信息，请参阅 CWT 的[《合规政策手册》](#)。

强化企业责任

CWT 鼓励在业务的各个方面负起责任，力求在其影响范围内推广这些原则。CWT 采取整体性方法强化企业责任，考虑到以下内容对我们的员工、客户、供应商、声誉和总体成功的影响，进一步将其提升到企业的战略重要性层面：

- 道德和商业行为：公司如何始终如一地以符合道德的方式开展业务。
- 人力资源：如何在全球范围内吸引、培养、奖励、保有和聘用人才。
- 人权：如何确保在所有的业务运营中维护人权。
- 环境：如何最大限度地降低公司对环境的影响，并协助客户同样降低影响。
- 负责任的产品和服务：如何将企业责任原则与我们向客户提供的产品和服务结合起来。
- 社区参与：如何支持员工生活和工作的当地社区。

- 企业责任监管：如何实施相应战略，将企业责任深植于我们的日常活动中。

所有 CWT 员工都应在代表 CWT 进行日常工作时，坚持这些价值观。CWT 正是借助企业责任这一工具来协助推进国际协定的联合国可持续发展目标 (SDG)。

确保公平对待劳工

作为签署了《联合国全球契约》的企业，CWT 承诺尊重该契约中有关人权和劳动的原则以及国际劳工组织基本原则。CWT 在我们所有的业务运营中维护个人人权，我们希望所有商业合作伙伴也同样如此。

CWT 采取积极措施进行员工教育，以打击当今的人口奴役恶行，同时鼓励合作伙伴和更广泛的商业社区共同打击人口贩卖。

这在一定程度上也意味着，我们遵守相关规定，尊重对于代表我们工作的人员的工作时间和公平工资。CWT 绝不允许使用童工或强迫劳工，打击贩卖人口及任何缺乏诚信的行为。同样，我们不纵容、也绝不同意促成性旅游。CWT 力图建立并保持良性的供应商关系，从而确保供应链中所有环节均符合适用法律、CWT 价值观和道德原则。

由于 CWT 需要对这些个人和实体的行为负责，因此，如果您确信任何第三方正在从事上述任何行为，应将这种不当行为报告给您的经理或帮助热线，随后将视需要逐级上报。

与政府往来

请注意，与各种职能的政府人员合作时会有额外规则，而且往往更加严格。例如，在争取政府合同的过程中，我们不能直接或间接地向相关人员提供或给予任何有价值物品。在这种情况下，“有价值物品”可能包括传统的名义上的物品，如免费酒水，也可能包括更大的开支，如商务宴请。在与政府客户往来时，我们必须谨言慎行。这意味着要应了解这些规则，并在不确定某个情况或某个人是否属于政府人员时，进行咨询。

如同与我们所有客户开展业务那样，在与政府开展业务时我们必须同样始终诚实可靠。不过，我们与政府的关系会比与我们的企业客户和供应商的关系受到更加严格的规则约束。在与客户特别是与政府客户合作时，我们必须：

- 了解并严格遵守所有合同要求；

- 确保向政府提供的所有报告、证明和声明都具有时效性、准确性和完整性；
- 合理分配时间和成本，并分配至相对应的合同；
- 根据合同要求保留记录；
- 仅将客户财产用于特定目的，绝不可用于个人或非同用途。

政府机构可能包括我们的客户（例如部委和某些其他第三方）、供应商（例如航空公司）以及联合国等政府间组织。必须要注意的是，政府机构的定义会因地域而异。

拒绝行贿

CWT 不容许任何形式的贿赂或腐败，包括不公平的商业行为，例如返点、回扣、疏通费以及通过第三方行贿。即使拒绝此类行为会失去业务机会，我们也绝不能直接或间接地（如通过代理人）向任何政府或私营第三方行贿受贿。我们信奉以符合道德的方式，通过我们高质量的产品和服务赢得业务。我们遵守一切禁止贿赂和腐败的法律、条约和规定。

为了成为我们商业社区中负责任的一员，无论在哪里开展业务，无论当地的法律或习俗如何，我们都必须遵守《美国反海外腐败法》和《英国反贿赂法》等相关法律。这意味着我们绝不能为了获得或保住业务，或为了获得不公平的优势而提供、试图提供、授权或承诺任何形式的贿赂或回扣。此外，我们也绝不能索要或收受贿赂或回扣。同样还需注意的是，我们不能雇佣第三方来从事一些我们自身在道德上或法律上无法进行的行为。我们绝不容忍对腐败视而不见的行为。

更多信息请参阅读[合规政策手册](#)或咨询全球法律和合规部门。

洗钱

洗钱是个人或实体试图隐瞒非法资金或使其进入交易以使这些资金表面合法化的过程。CWT 不容许、不助长、不支持洗钱活动。我们所有人都需要注意付款方式中的违规行为，包括大额现金支付、试图将单笔交易分割成多笔交易的行为以及其他任何不寻常的付款方式。如果您遇到存在洗钱嫌疑的可疑活动或活动模式，则必须立即将这种顾虑报告至 CWT 全球法律和合规部门。

更多信息请参阅读[合规政策手册](#)或咨询全球法律和合规部门。

了解出口、制裁和禁运

在进行日常业务时，我们需要了解国际贸易合规条例。贸易制裁和禁运是全球贸易条例的重要组成部分。它们可能会限制、甚至禁止我们与某些国家/地区、实体或个人开展业务。受限制的活动可能包括前往所涉及的国家/地区旅行或与所涉及的人员或组织交换资产或货币。出口限制可能会对我们提供的产品或服务产生影响。在任何情况下，我们都必须谨记国际贸易条例并避免违反这些条例。

更多信息请参阅[合规政策手册](#)或咨询全球法律和合规部门。

保护所有信息

您可能会不时接触到我们公司的机密、内部或限制信息，包括业务计划或战略、财务和人事信息或者可为我们公司增加价值的任何其他信息。我们不希望这些信息被公开，所以我们所有人都有特殊责任来保证这些信息的安全，绝不在 CWT 之外披露这些信息。即使是在公司内部，也必须确保有共享信息的业务需要。如果没有，请避免泄露。前往[此处](#)阅读更多有关我们信息安全政策的信息。

我们还必须尊重竞争对手在其机密信息方面的权利。遵循此标准，我们绝不能从以前为竞争对手工作的新员工那里获取信息或进行其他类似行为。同样，如果有一天您离开了 CWT，也需要谨记这些价值观。即使是在雇用关系结束后，您也必须尊重和适当地保护您在 CWT 任职期间了解到的机密信息。

在不确定某些信息是否属于机密信息时，您应该将其视为机密信息并咨询全球法律和合规部门，以获得指导。

禁止内幕交易

在为 CWT 工作期间，我们可能会了解到一些有关我们公司、供应商、客户或业务伙伴的机密“内幕信息”。“内幕信息”有两个定义特质：理性投资者认为其很重要（“重要性”），且无法通过公开形式获得（“非公开”）。内幕信息的示例可能包括：

- 高级管理人员的变动；
- 尚未公布的股票分割或财务业绩；
- 兼并、收购或资产剥离；
- 预期的诉讼或调查；

- 关于战略举措的信息；

如果您掌握着关于某个公司的内幕信息，请勿共享这些信息或对该公司的股票进行交易。您还必须避免因与他人共享内幕信息而使其能够通过该信息获得经济利益。

如需更多信息，请联系全球法律和合规部门。您可在[反内幕交易政策](#)中，了解更多。

保留准确的账簿和记录

以易于理解的方式准确报告我们公司的业务、收入和财务状况是我们最重要的职责之一。它不仅是我们管理业务的基础，而且对于实现为股东、客户、供应商和其他订约方服务的目标也至关重要。我们还必须确保在编制财务报表、监管报告和公开提交文件时，所提供的数据符合所有适用的公认会计原则和公司的内部控制程序。我们的股东依靠我们来确保这些报表准确、及时且能够完全反映公司的运营和财务状况。

如果您确信任何账簿或记录的维护存在欺诈、不准确或不完整的情况，或者认为自己被迫违反公司政策来制作、更改、隐瞒或销毁单据，请立即向 CWT 内部审计部门及全球法律和合规部门或通过帮助热线报告您的顾虑。我们的财务人员必须了解各种形式的欺诈行为。

如果您发现任何可能欺诈的不寻常交易或行为，请立即报告。

恰当利用公司资产

公司资金和财产

我们以正直诚信为荣。诚信工作意味着我们必须重视公司为我们提供的用以完成日常工作的资产。包括公司的有形财产，如设备、设施和资金等。我们所有人都应当仅将这些物品用于恰当的业务目的，并遵守公司政策和程序，防止其丢失、损坏或失窃。

我们还必须重视和保护公司的无形资产，如声誉、机密信息和知识产权。

知识产权

我们的知识产权 (IP) 与我们的有形资产同样宝贵，甚至更为宝贵。它包括我们的商标、域名、版权、专利、商业秘密和机密信息等。IP 的创造、使用和管理需遵循我们的 IP 指导原则。前往[此处](#)阅读更多有关我们 IP 指导原则的信息。

请注意，除非当地法律另有规定，否则您在 CWT 任职期间或在公司出勤时间或利用公司资源创造的 IP 均归 CWT 所有。

参加社区参与活动

CWT 为我们全球许多员工身上所体现出的社区参与精神而感到骄傲。任何以 CWT 的名义或在工作时间内组织的慈善活动都必须遵守 CWT 社区参与策略。

员工还可以在工作之余自由参加任何慈善活动。在这种情况下，这些活动将不能代表 CWT 的立场。

参与政治活动

CWT 员工可以自由参与政治活动。除非另有说明，参与任何此类活动将出于您自己的意愿，仅可占用您自己的时间和资源。您必须清楚，在参与此类活动时，您代表的是您自己的观点，而不是 CWT 的观点。

除非是在 CWT 法律和合规部门的指导和批准下，否则不得进行可被视为“游说”的活动，例如与议员、监管者、行政部门官员、工作人员、政府官员的联系和沟通，以及试图影响立法或行政措施的行为。

外部沟通

媒体问询

尽可能清晰地准确传达 CWT 的信息是我们对利益相关者应尽的责任。因此，当需适时向外界（如媒体、投资者或金融分析师）发声时，我们必须与此方面的专家合作，保持 CWT 相关的发言口径一致。同样，CWT 必须就政府官员和监管机构的询问和调查与外界进行诚实、完整的沟通。与政府客户合作时，CWT 员工还必须遵守与政府交易相关的特殊要求。

仅指定发言人可与媒体交谈。更多信息请前往参阅我们的[媒体关系政策](#)和[披露政策](#)。

社交媒体

随着技术的发展，如今往往只需轻轻一点即可获得信息，这使得我们必须负责任地使用社交媒体来获取和分享见解，并向我们的利益相关者学习。这意味着我们需时刻铭记，互联网是一个公共场所，我们的沟通内容可以被自由转发。如需阅读更多这方面的信息，请参阅我们的[媒体关系政策](#)和[披露政策](#)。